

FELLA

Kreiselmähwerke

Operating Instructions and Spare Parts List Ersatzteilliste

Instructions de Service et Liste des Pièces de Rechange

Operating Instructions and Spare Parts List

Istruzioni sull'uso e distina delle parti di ricambio

Gebruiksaanwijzing en Onderdeelenlist

Bruksanvisning och Reservdelslista

KM 187

ab Masch.-Nr. 4063

KM 187 H

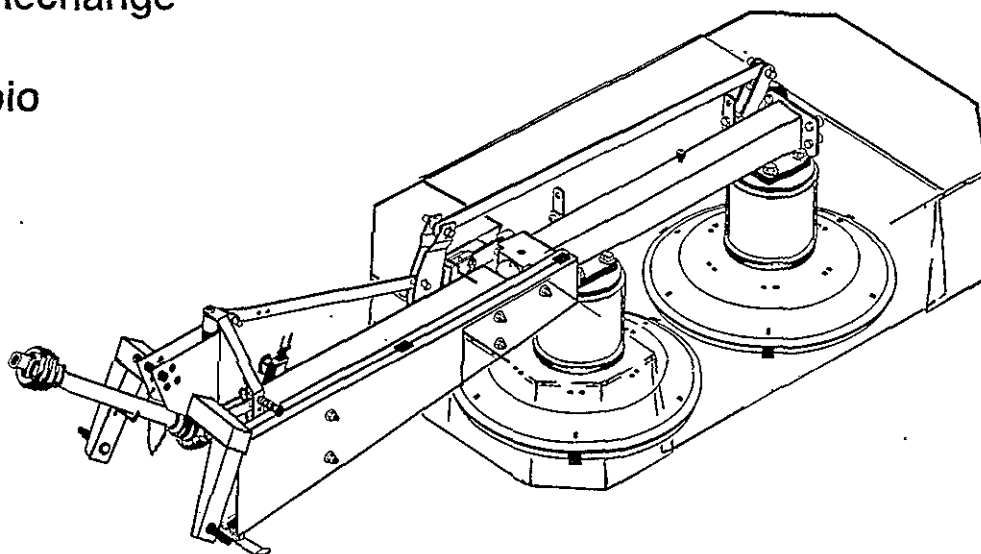
ab Masch.-Nr. 2981

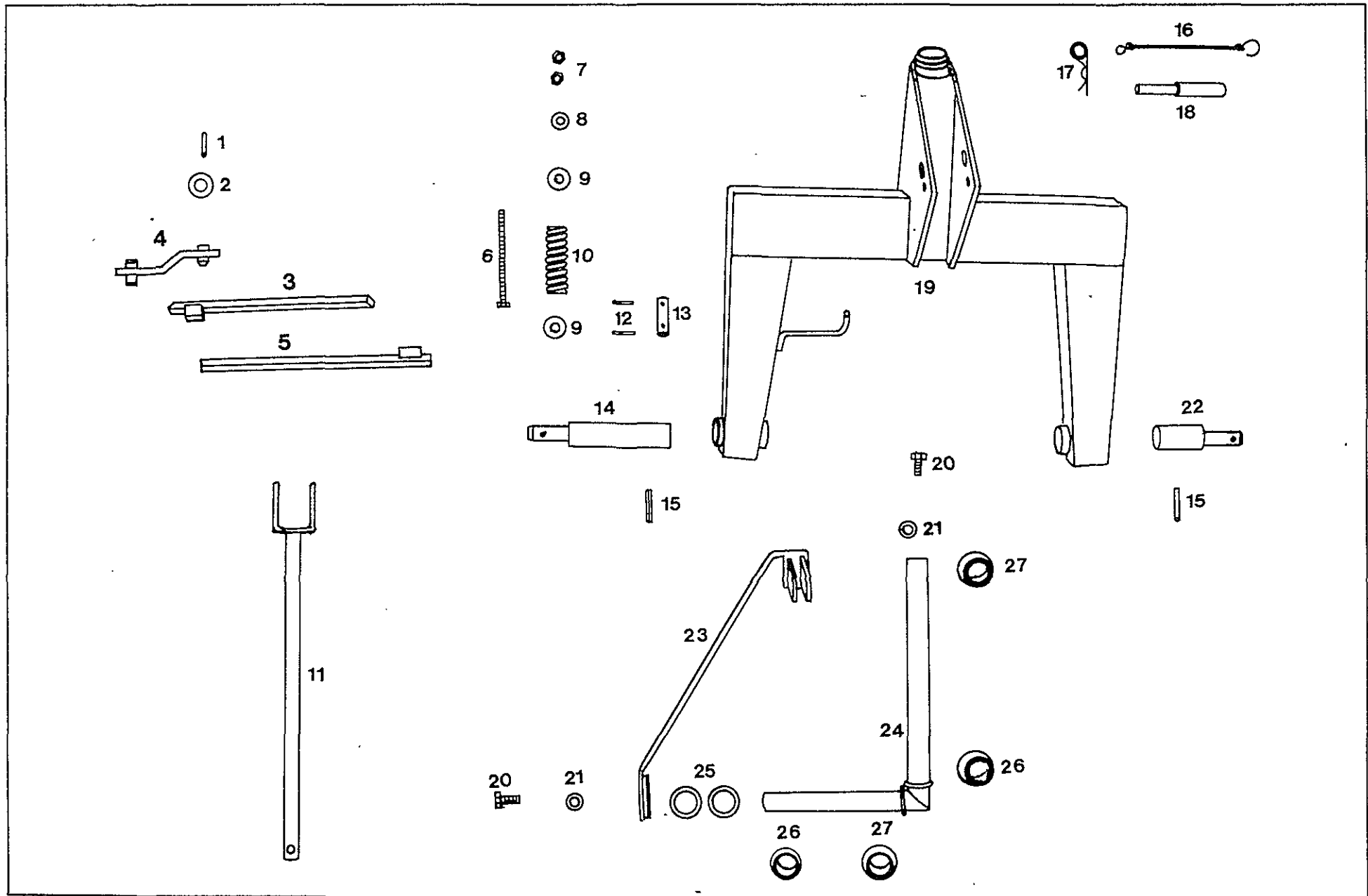
KM 225

ab Masch.-Nr. 0101

KM 225 H

ab Masch.-Nr. 2361

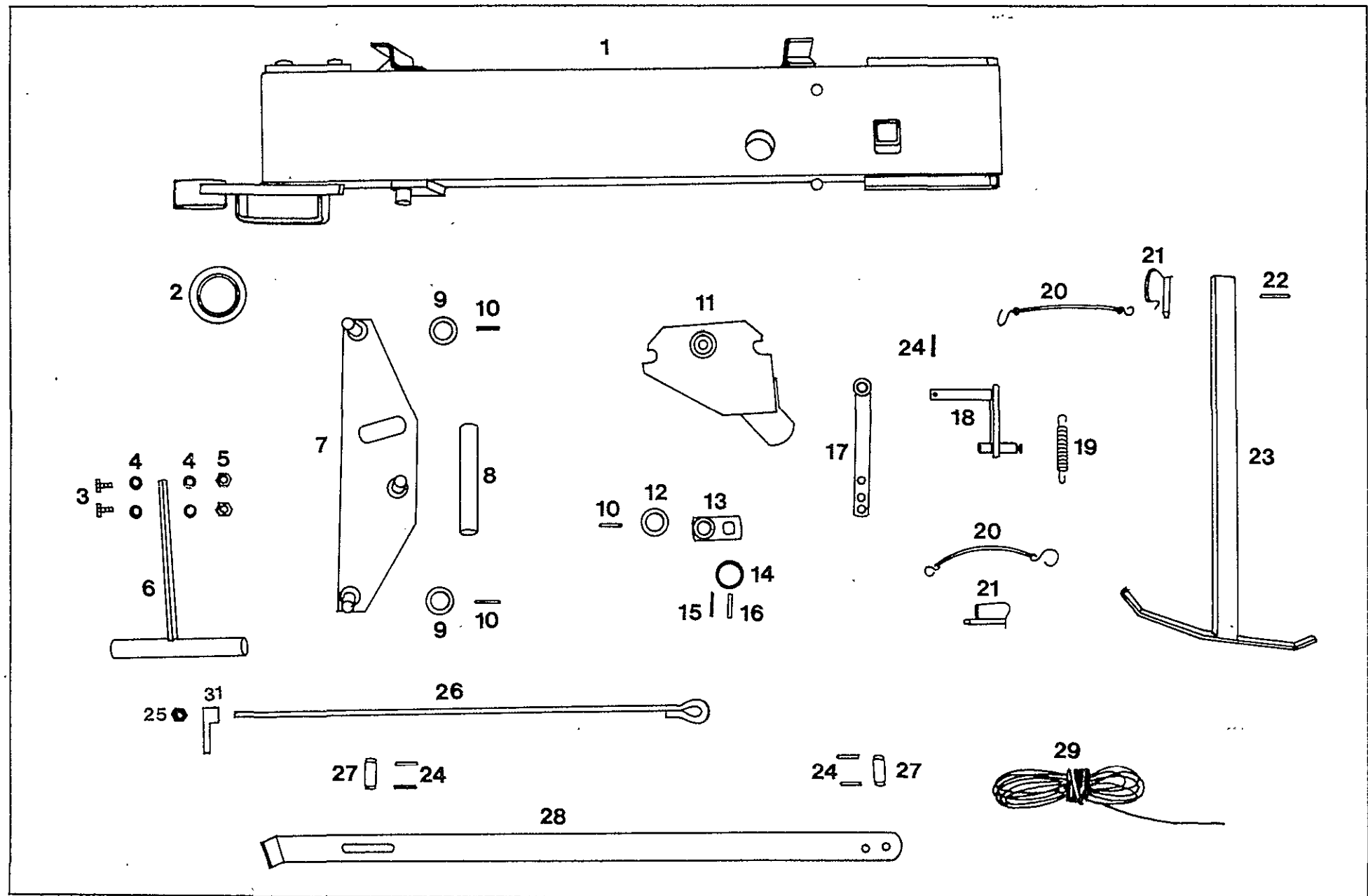




Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

1

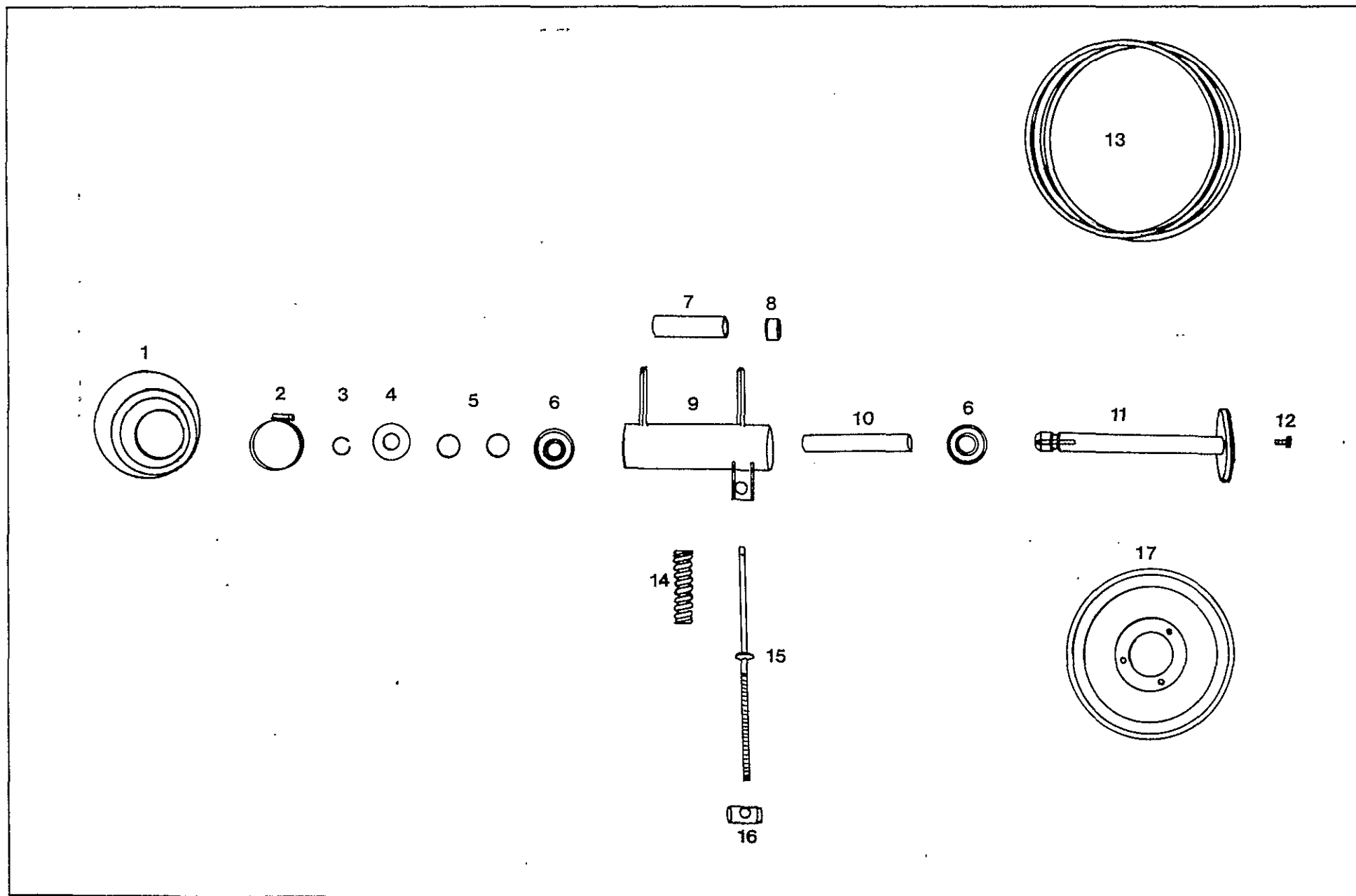
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Weare parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 1 8 7	K M 1 8 7 H	K M 2 2 5	K M 2 2 5 H
	 Dreipunktbock, Auflaufsicherung 3-point headrack-impact guard Attelage 3-point, dispositif de relevage							
1	Spannstift 8x40 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 465	o	o	o	o
2	Scheibe	Washer	Rondelle	479 140	o	o	o	o
3	Rastlasche	Locking tongue	Eclisse de verrouillage	496 781	o	o	o	o
4	Einrastlasche	Locking tongue	Eclisse de verrouillage	496 295	o	o	o	o
5	Lasche	Tongue	Eclisse	496 780	o	o	o	o
6	6kt.-Schraube M 12x200 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 911	o	o	o	o
7	6kt.-Mutter M 12 DIN 934-8 A3A	Hexagonal nut	Bolt à 6 pans	116 686	o	o	o	o
8	Scheibe	Washer	Rondelle	122 712	o	o	o	o
9	Scheibe	Washer	Rondelle	123 715	o	o	o	o
10	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	121 592	o	o	o	o
11	Messerschlüssel	Key	Clef	123 297	o	o	o	o
12	Spannstift 6x40 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 452	o	o	o	o
13	Bolzen	Bolt	Boulon	121 397	o	o	o	o
14	Dreipunktzapfen KAT II lang	3-point plug	Tenon de trois points	123 074	o	o	o	o
15	Spannstift 10x60 DIN 1481	Tension pin	Goupille	106 869	o	o	o	o
16	Sicherungsschnur	Safety cord	Cordon d'arret	111 895	x	x	x	x
17	Federstecker 5	Plug	Fiche	115 916	x	x	x	x
18	Oberlenkerbolzen	Upper link	Bras de guidage supérieur	122 613	o	o	o	o
19	Dreipunktbock	3-point headrack	Attelage 3-point	496 370	o	o	o	o
20	6kt.-Schraube M 16x40 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 377	o	o	o	o
21	Scheibe 17 DIN 125 St ZN 3	Washer	Rondelle	115 979	o	o	o	o
22	Dreipunktzapfen KAT II kurz	3-point plug	Tenon de trois points	123 075	o	o	o	o
23	Kopfstück	Crown piece	Pierre d'assise	496 345	o	o	o	o
24	Scharnierachse	Hinge axle	Axe de charnière	140 001	o	o	o	o
25	Paßscheibe 35x45x1 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	120 595	o	o	o	o
26	Lagerbuchse	Bush	Douille	122 724	o	o	o	o
27	Lagerbuchse	Bush	Douille	122 724	o	o	o	o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

2

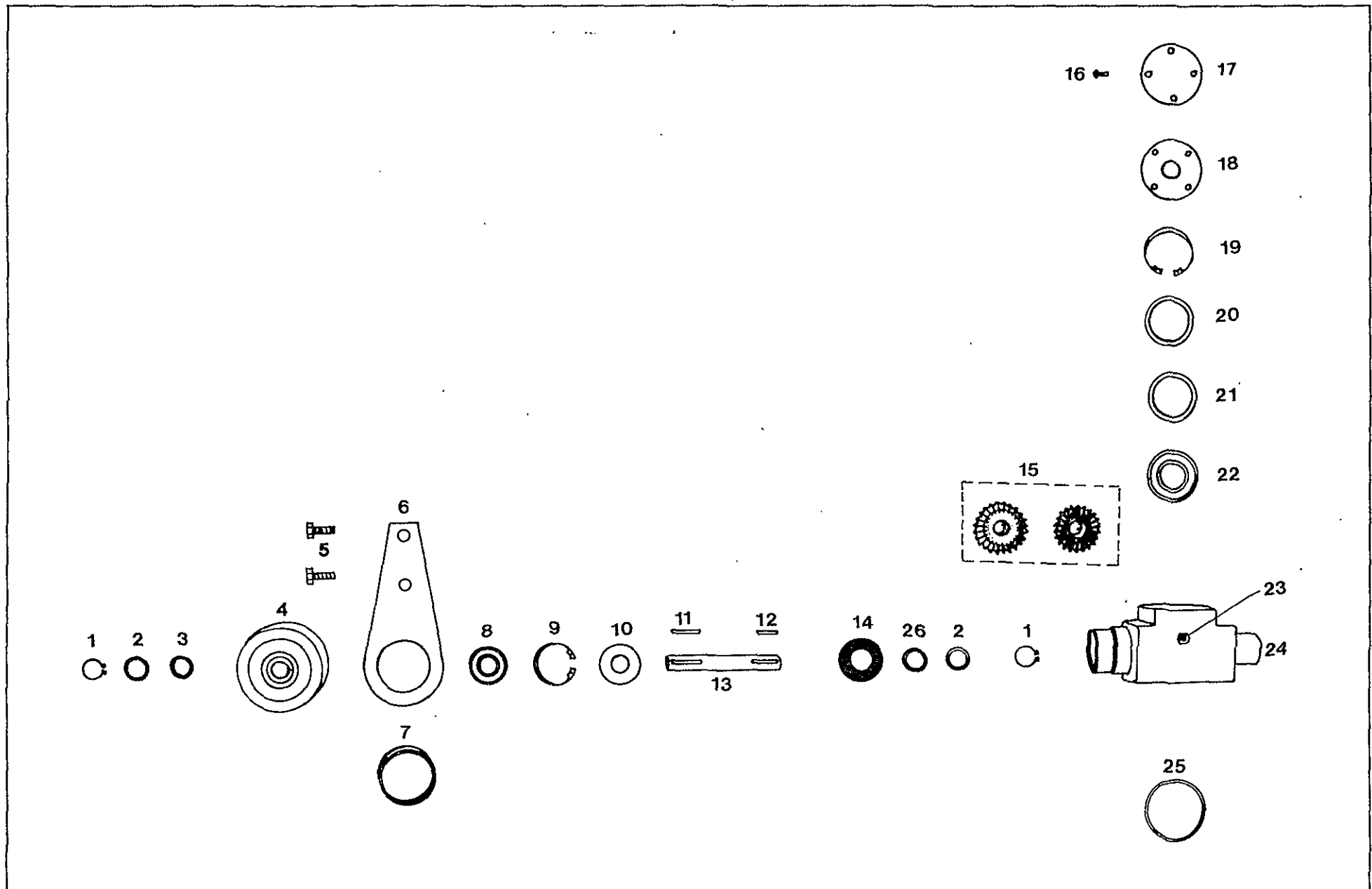
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleisssteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 1 8 7	K M 1 8 7 H	K M 2 2 5	K M 2 2 5 H
.....	<u>Zwischenträger</u>	<u>Intermediate support</u>	<u>Support intermédiaire</u>					
1	Zwischenträger	Intermediate support	Support intermédiaire	140 055	o	o	o	o
2	Lagerbuchse	Bush	Douille	121 897	o	o	o	o
3	6kt.-Schraube M 10x30 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	107 735	o	o	o	o
4	Scheibe 11 DIN 126 St ZN 3	Washer	Rondelle	115 983	o	o	o	o
5	6kt.-Mutter M 10 DIN 985-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 441	o	o	o	o
6	Schutzhalter	Guard support	Support protecteur	496 308	o	o	o	o
7	Zwischenhebel	Swivel lever	Levier intermédiaire	496 340	o	o	o	o
8	Distanzrohr	Distance pipe	Tube à distance	122 357	o	o	o	o
9	Scheibe	Washer	Rondelle	240 309	o	o	o	o
10	Spannstift 6x40 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 452	o	o	o	o
11	Kurbelarm	Crank arm	Bras de manivelle	496 612	o	o	o	o
12	Scheibe 21x37x3 DIN 125 St ZN 3	Washer	Rondelle	108 455	o	o	o	o
13	Kurbel	Crank	Manivelle	496 617	o	o	o	o
14	Scheibe 41 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	127 538	o	o	o	o
15	Spannstift 6x45 DIN 1481	Tension pin	Goupille	107 453	o	o	o	o
16	Spannstift 10x45 DIN 1481	Tension pin	Goupille	105 464	o	o	o	o
17	Auflösehebel	Lever	Levier d'arrêt	496 619	o	o	o	o
18	Rasthebel	Stop lever	Levier d'arrêt	496 298	o	o	o	o
19	Feder	Spring	Ressort	122 293	o	o	o	o
20	Sicherungsschnur	Safety cord	Cordon d'arrêt	111 895	x	x	x	x
21	Federsteckbolzen 12x55 AKB	Clip-on-bolt	Axe de réglage à ressort	106 857	x	x	x	x
22	Spannstift 6x50 DIN 1481	Tension pin	Goupille	107 454	o	o	o	o
23	Stützfuß	Support leg	Support	496 334	o	o	o	o
24	Spannstift 8x40 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 465	o	o	o	o
25	6kt.-Mutter M12 DIN 985-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 589	o	o	o	o
26	Zugstange	Pull rod	Tirant	122 363	o	o	o	o
27	Bolzen	Bolt	Boulon	479 794	o	o	o	o
28	Strebe	Strut	Barre	496 377	o	o	o	o
29	Spannseil 8x5000	Bracing wire	Cable tendeur	122 923	x	x	x	x
31	Spannmutter	Nut	Ecrou	123 157	o	o	o	o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

3

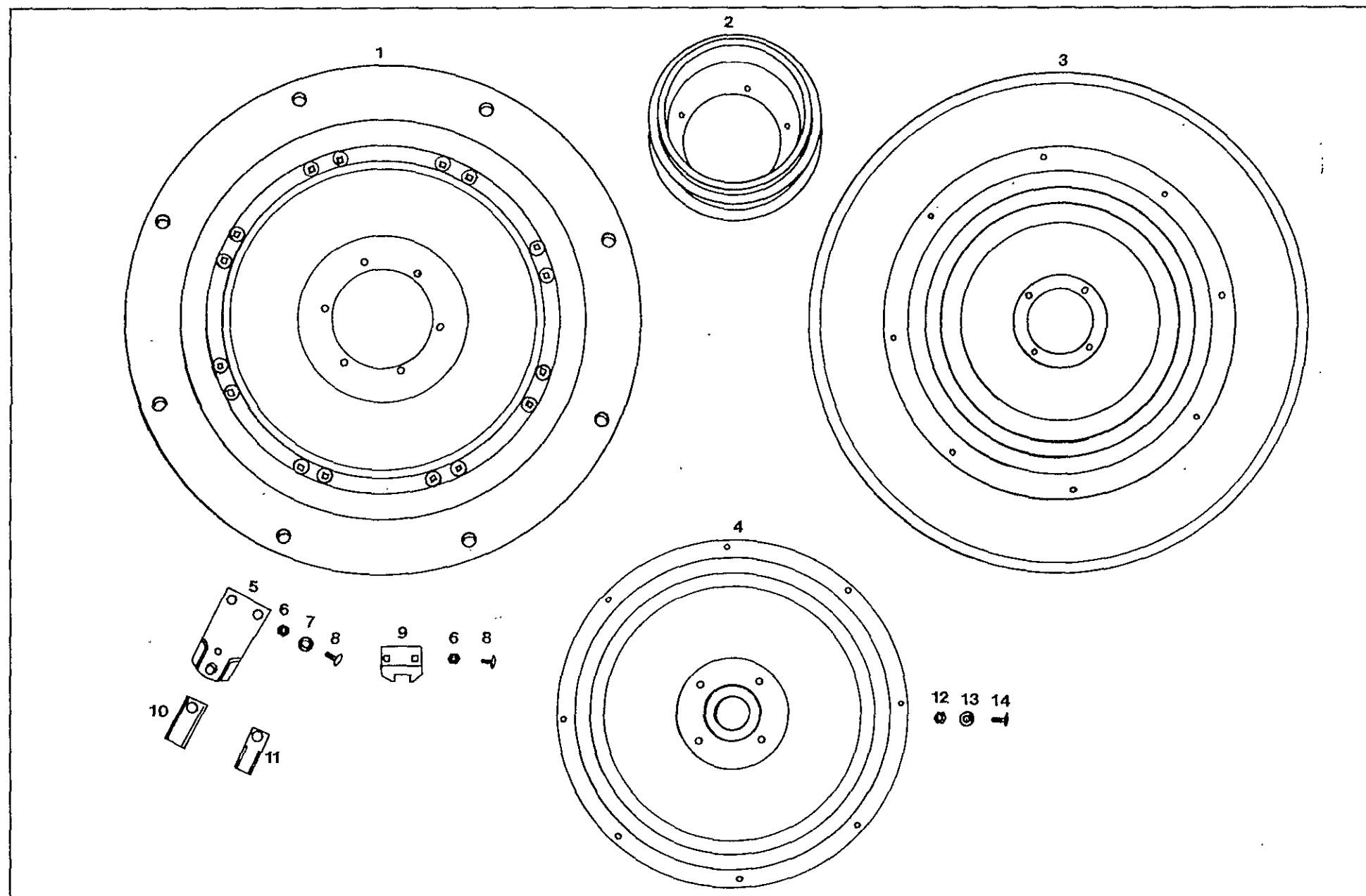
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 1 8 7	K M 1 8 7 H	K M 2 2 5	K M 2 2 5 H
	 <u>Lagerrohr montiert</u> <u>Tube mounted</u> <u>Bourreau monté</u>							
1	Gelenkwellenschutz	PTO-shaft guard	Protecteur de l'arbre de transm.	475 227	o	o	o	o
2	Schlauchscheile SA 70x90 SKZ	Hose clip	Collier pour chambre à air	117 831	o	o	o	o
3	Sicherungsring 35x2,5 DIN 471	Snap ring	Circlip extérieur	118 602	o	o	o	o
4	Scheibe	Washer	Rondelle	123 252	o	o	o	o
5	Paßscheibe 35x45x0,2 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	124 436	o	o	o	o
6	Rillenkugellager 6207 2 RS C3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	109 585	o	o	o	o
7	Abdeckrohr	Cover pipe	Tube de fermeture	122 581	o	o	o	o
8	Abdeckrohr	Cover pipe	Tube de fermeture	122 580	o	o	o	o
9	Lagerrohr	Tube	Bourreau	496 323	o	o	o	o
10	Distanzrohr	Distance pipe	Tube à distance	496 646	o	o	o	o
11	Antriebswelle	Drive shaft	Arbre d'entraînement	496 322	o	o	o	o
12	6kt.-Schraube M 10x25 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	124 508	o	o	o	o
13	Keilriemensatz 4xSPA 3450 LW SK Ausf.81	Set of v-belt	Jeu courroie	122 299	x	x	x	x
14	Feder	Spring	Ressort	121 592	o	o	o	o
15	Spannbolzen	Tension bolt	Pivon	122 354	o	o	o	o
16	Scharnierbolzen	Hinge bolt	Axe de charnière	122 367	o	o	o	o
17	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorge	122 364	o	o	o	o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

4

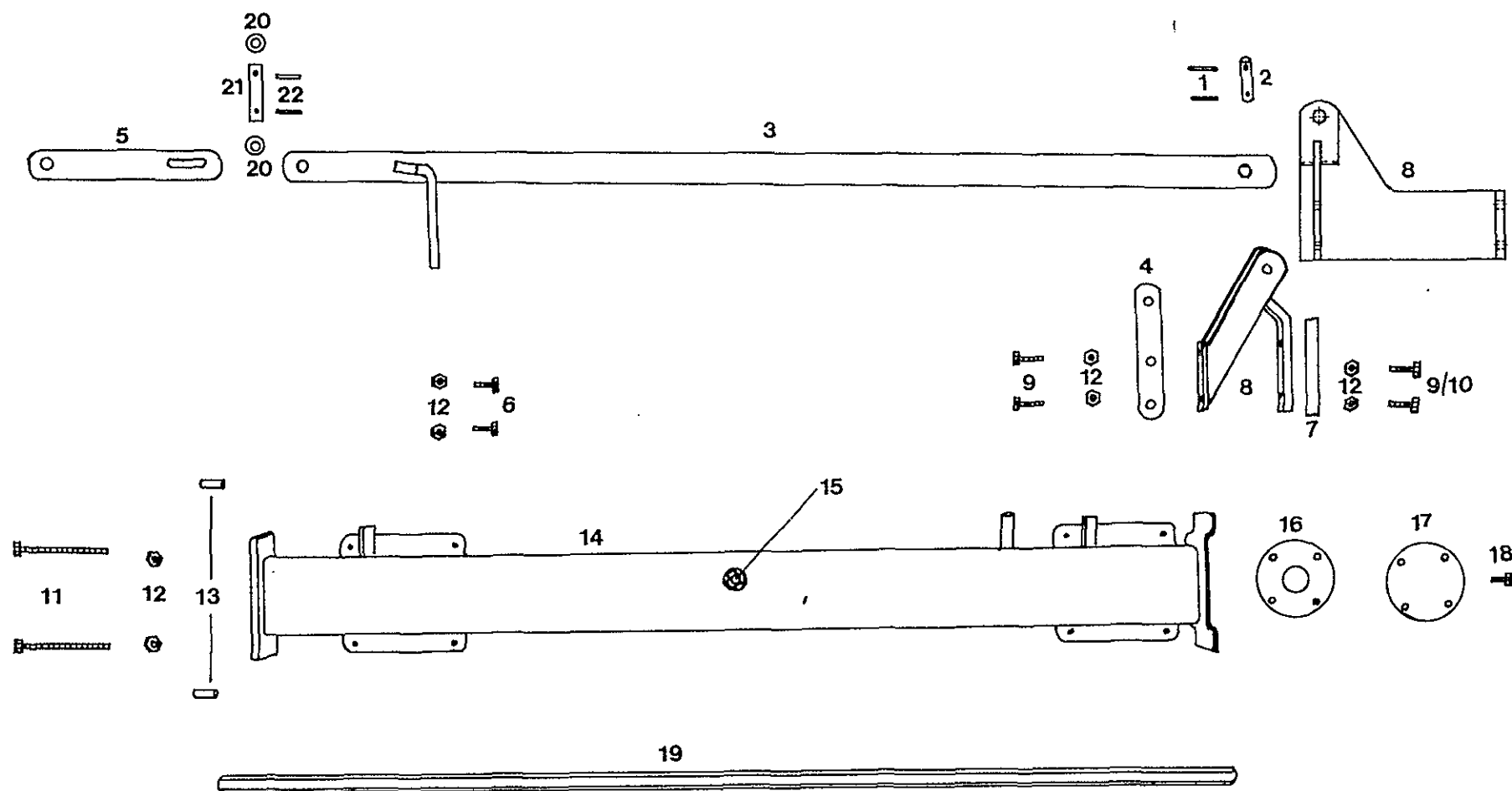
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x-Verschleisssteil x-Wear parts x-pieces d'usure	*-kein Ersatzteil *-no spare part *-no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 1 8 7	K M 1 8 7 H	K M 2 2 5	K M 2 2 5 H
	 <u>Getriebe, montiert</u> <u>Gearbox, mounted</u> <u>Engrenage, monté</u>							
1	Sicherungsring 30x1,5 DIN 471	Snap ring	Circlip extérieur	107 365	o	o	o	o
2	Stützscheibe 30x42x2,5 DIN 988	Support plate	Rondelle de support	124 797	o	o	o	o
3	Paßscheibe 30x42x0,2 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	106 891	o	o	o	o
3	Paßscheibe 30x42x0,3 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	124 500	o	o	o	o
3	Paßscheibe 30x42x0,5 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	124 503	o	o	o	o
4	Keilriemenscheibe ϕ 155	V-belt pulley	Poulie à gorge	475 255	o	o	o	o
5	6kt.-Schraube M 16x40 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 377	o	o	o	o
6	Lasche	Tongue	Eclisse	140 015	o	o	o	o
7	Lagerbuchse	Bush	Douille	122 268	o	o	o	o
8	Rillenkugellager 6306 2 RS C 3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	118 280	o	o	o	o
9	Sicherungsring 72x2,5 DIN 472	Snap ring	Circlip intérieur	107 385	o	o	o	o
10	Wellendichtring A 30x72x10 DIN 3760	Seal	Bague	126 756	o	o	o	o
11	Paßfeder A 8x7x45 DIN 6885	Fitting spring	Ressort de fixation	124 506	o	o	o	o
12	Paßfeder A 8x7x50 DIN 6885	Fitting spring	Ressort de fixation	120 908	o	o	o	o
13	Getriebewelle	Gear shaft	Arbre d'entraînement	140 002	o	o	o	o
14	Rillenkugellager 6209 C 3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	126 747	o	o	o	o
15	Kegelradsatz	Set bevel wheel	Jeu pignon	496 775	o	o	o	o
15	Kegelradsatz	Set bevel wheel	Jeu pignon	496 776	o	o	o	o
16	6kt.-Schraube M 8x16 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 612	o	o	o	o
17	Deckel	Cover	Couvercle	496 488	o	o	o	o
18	Dichtung	Seal	Bague	122 296	o	o	o	o
19	Sicherungsring 90x3 DIN 472	Snap ring	Circlip intérieur	108 653	o	o	o	o
20	Stützscheibe 70x90x3,5 DIN 988	Support plate	Rondelle de support	126 458	o	o	o	o
21	Paßscheibe 70x90x0,2 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 753	o	o	o	o
21	Paßscheibe 70x90x0,3 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 754	o	o	o	o
21	Paßscheibe 70x90x0,5 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 755	o	o	o	o
22	Rillenkugellager 6210 C 3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	117 370	o	o	o	o
23	Verschlussschraube R 1/2"	Plug screw	Boulon fileté	116 797	o	o	o	o
24	Eingangsgetriebegehäuse	Gearbox housing	Boîte de vitesse	122 350	o	o	o	o
25	O-Ring 114x4 DIN 3770	Ring	Bague	126 770	o	o	o	o
26	Paßscheibe 65x85x0,1 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	127 200	o	o	o	o
26	Paßscheibe 65x85x0,2 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 742	o	o	o	o
26	Paßscheibe 65x85x0,3 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 743	o	o	o	o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

5

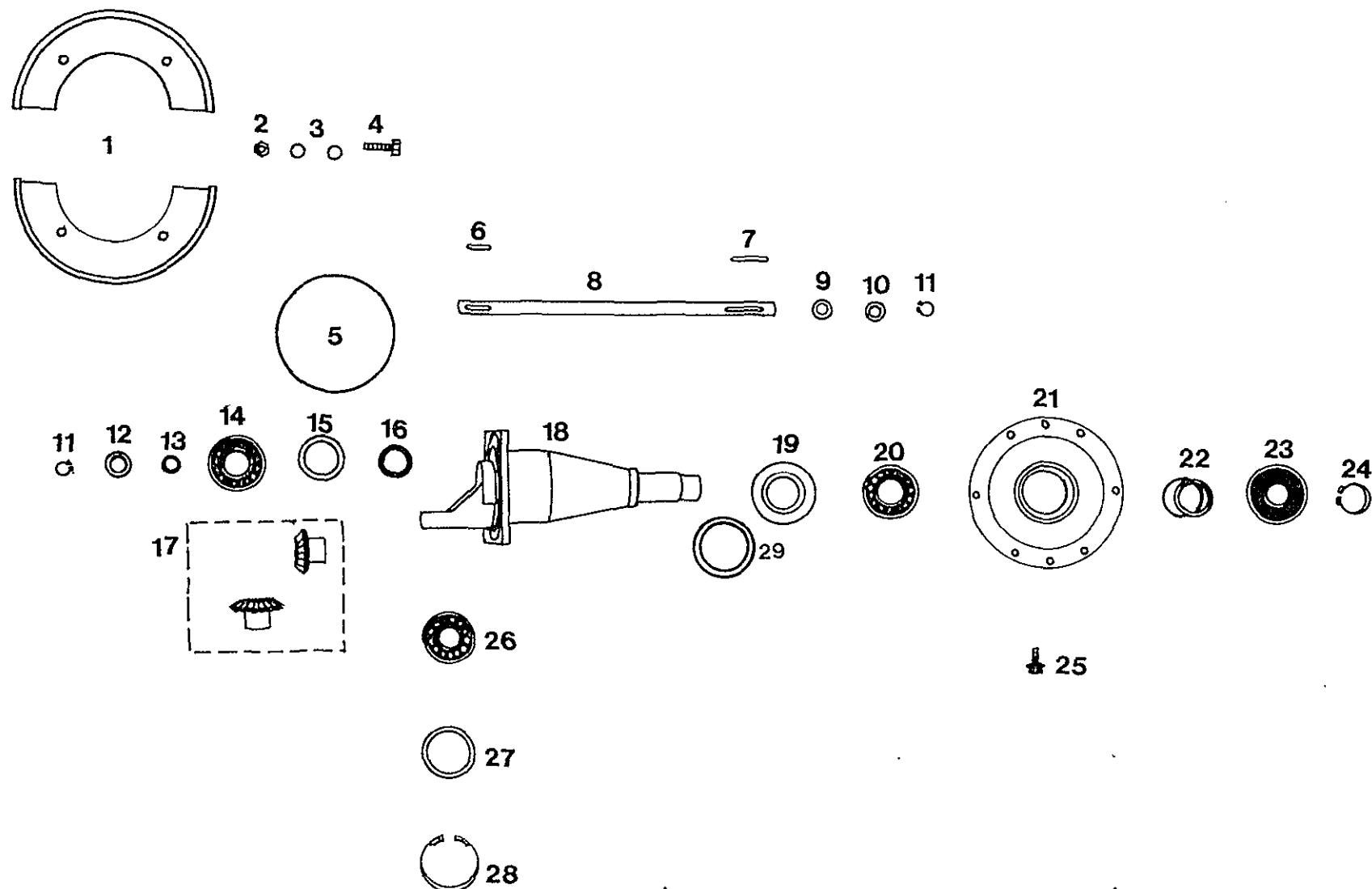
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleissenteil x=Weare parts x=pieces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 1 8 7	K M 1 8 7 H	K M 2 2 5	K M 2 2 5 H
	 <u>Kreisel und Gleitkufe</u> <u>Rotor and skid</u> <u>Rotor et patin</u>							
1	Kreiselteller	Rotor plate	Plateau rotatif	496 094	x	x		
1	Kreiselteller	Rotor plate	Plateau rotatif	496 452			x	x
2	Mähtrommel	Tambour	Tambour	425 201	x	x	x	x
3	Gleitkufe	Skid	Patin	496 098	x	x		
3	Gleitkufe	Skid	Patin	496 451			x	x
4	Stützteller	Support plate	Rondelle de support	496 097	x	x		
4	Stützteller	Support plate	Rondelle de support	496 446			x	x
5	Haltefeder	Holding spring	Ressort de retenue	122 113	x	x	x	x
6	Sicherungsmutter M 12 DIN 985-8 A3A	Retaining nut	Ecrou de maintien	108 589	o	o	o	o
7	Konusring	Conical ring	Bague à cone	121 729	o	o	o	o
8	Halbrundschrabe	Bolt	Vis	122 114	o	o	o	o
9	Schlüsselhalter	Key support	Support clef	122 392		o		o
10	Mähklinge	Blade	Lame	116 954	x	x	x	x
11	Mähklinge, geschränkt, rechts	Blade, right	Lame, droit	121 713	x	x	x	x
11	Mähklinge, geschränkt, links	Blade, left	Lame, gauche	121 712	x	x	x	x
12	Sicherungsmutter M 10 DIN 985-8 A3A	Retaining nut	Ecrou de maintien	108 441	o	o	o	o
13	Scheibe 11 DIN 126 St ZN	Washer	Rondelle	115 983	o	o	o	o
14	Flachrundschrabe M 10x25 DIN 603-8.8 A3A	Flat round bolt	Vis plat rond	126 804	o	o	o	o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

6

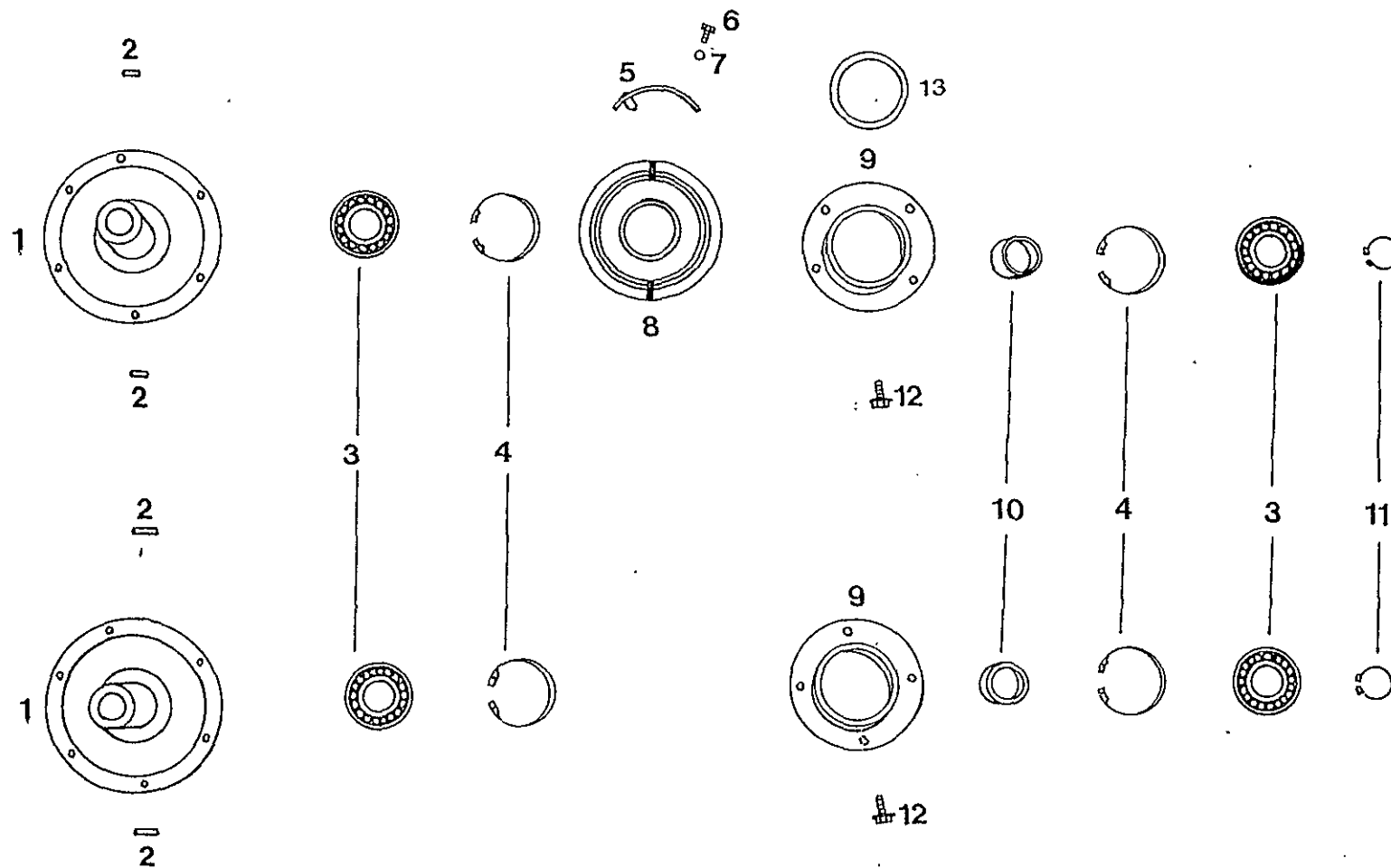
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 1 8 7	K M 1 8 7 H	K M 2 2 5	K M 2 2 5 H
	Mähträger Support Support							
1	Spannstift 5x40 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 441	o	o	o	o
2	Bolzen	Bolt	Boulon	479 794	o	o	o	o
3	Strebe	Strut	Barre	425 204	o	o	o	o
4	Anschraubflasche	Screw on tongue	Eclisse	496 387	o	o	o	o
5	Zuglasche	Pulling tongue	Eclisse de tension	425 207	o	o	o	o
6	6kt.-Schraube M 12x35 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 629	o	o	o	o
7	Stützleiste	Support	Support	425 209			o	o
8	Anlenkbock	Pivotal trestle	Tréteau de articuler	496 392	o	o		
8	Anlenkbock	Pivotal trestle	Tréteau de articuler	425 582			o	o
9	6kt.-Schraube M 12x 45 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 771	o	o		
11	6kt.-Schraube M 12x130 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	124 293			o	o
12	Sicherungsmutter M 12 DIN 985-8 A3A	Retaining nut	Ecrou de maintien	108 589	o	o	o	o
13	Spannstift 13x32 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	126 773	o	o	o	o
14	Mähträger	Support	Support	496 385	o	o		
14	Mähträger	Support	Support	425 584			o	o
15	Entlüftungsschraube R 1/2"	Vent screw	Vis d'aération	124 763	o	o	o	o
16	Dichtung	Seal	Bague	122 296	o	o	o	o
17	Deckel	Cover	Couvercle	496 488	o	o	o	o
18	6kt.-Schraube M 8x16 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 612	o	o	o	o
19	6kt.-Welle	Hexagonal shaft	Essieu à 6 pans	496 492	o	o		
19	6kt.-Welle	Hexagonal shaft	Essieu à 6 pans	496 493			o	o
20	Scheibe 21 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	108 455	o	o	o	o
21	Bolzen	Bolt	Boulon	122 891	o	o	o	o
22	Spannstift 6x30 DIN 1481	Tension pin	Goupille	107 449	o	o	o	o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

7

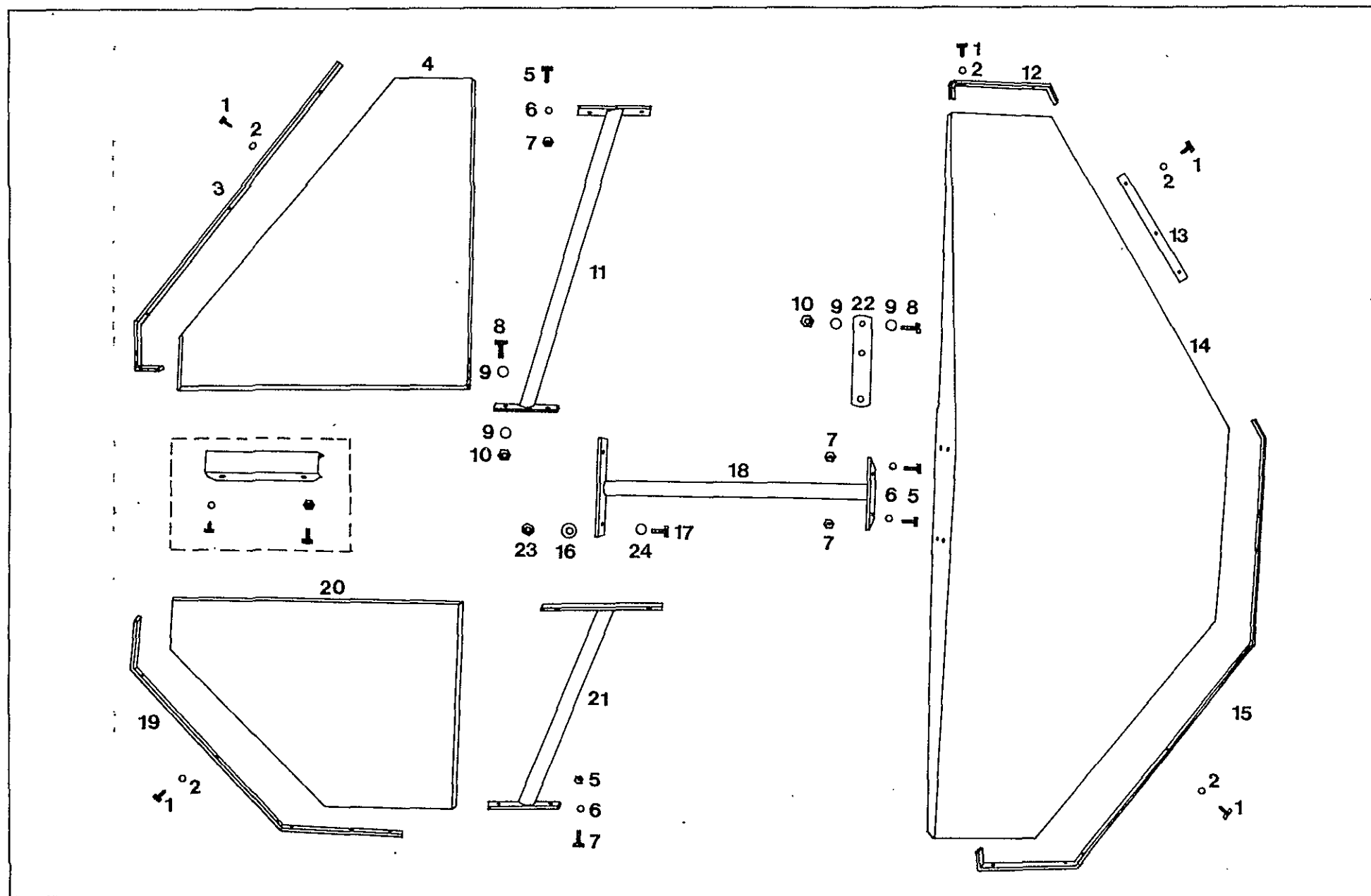
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 1 8 7	K M 1 8 7 H	K M 2 2 5	K M 2 2 5 H
.....	Flanschlagerröhr, montiert	Flanged bearing pipe	Tuyau à flasque-bride					
1	Deckblechhälft	Half of cover sheet	Plaque du pint à moitié	140 008	o	o	o	o
2	6kt.-Mutter M 12 DIN 982-10 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	127 564	o	o	o	o
3	Scheibe 13 DIN 125 ZN3 St2K70	Washer	Rondelle	105 186	o	o	o	o
4	6kt.-Schraube M 12x50 DIN 931-10.9 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	127 454	o	o	o	o
5	O-Ring 165x4,5 DIN 3770	Ring	Bague	127 004	o	o	o	o
6	Paßfeder A 8x7x36 DIN 6885	Fitting spring	Ressort de fixation	124 502	o	o	o	o
7	Paßfeder A 8x7x63 DIN 6885	Fitting spring	Ressort de fixation	126 749	o	o	o	o
8	Antriebswelle	Drive shaft	Arbre d'entraînement	123 415	o	o	o	o
9	Stützscheibe 25x35x2 DIN 988	Support plate	Rondelle de support	116 017	o	o	o	o
10	Paßscheibe 25x35x0,2 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	116 016	o	o	o	o
10	Paßscheibe 25x35x0,3 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 745	o	o	o	o
10	Paßscheibe 25x35x0,5 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 746	o	o	o	o
11	Sicherungsring 25x2 DIN 471	Snap ring	Circlip extérieur	118 597	o	o	o	o
12	Scheibe	Washer	Rondelle	122 269	o	o	o	o
13	O-Ring 25x5 DIN 3770	Ring	Bague	126 750	o	o	o	o
14	Rillenkugellager 6009 1 RS C 3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	127 556	o	o	o	o
15	Paßscheibe 60x75x0,1 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	124 650	o	o	o	o
15	Paßscheibe 60x75x0,3 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 384	o	o	o	o
16	Radial-Wellendichtring A 45x65x8 DIN 3760	Radial seal	Bague radiale	108 390	o	o	o	o
17	Kegelradsatz	Set sprocket wheel	Jeu de pignon	496 777	o	o	o	o
18	Flanschlagerröhr	Flanged bearing pipe	Tuyau à flasque-bride	123 729	o	o	o	o
19	Flanschnabendeckel	Cover of flanged hub	Couvercle de moyeu à flasque	425 213	o	o	o	o
20	Rillenkugellager 6211 2 RS C 3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	124 837	o	o	o	o
21	Obere Flanschnabe	Top flanged hub	Moyeu à flasque supérieur	123 048	o	o	o	o
22	Distanzbuchse	Distance bush	Douille à distance	122 890	o	o	o	o
23	Rillenkugellager 6309 2 RS C 3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	126 813	o	o	o	o
24	Sicherungsring 45x1,75 DIN 472	Snap ring	Circlip intérieur	108 380	o	o	o	o
25	6kt.-Schraube M 10x30-100 A3A, verbus-ripp	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 818	o	o	o	o
26	Rillenkugellager 6209 C 3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	126 747	o	o	o	o
27	Stützscheibe 65x85x3,5 DIN 988	Support plate	Rondelle de support	126 957	o	o	o	o
27	Paßscheibe 65x85x0,2 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 742	o	o	o	o
27	Paßscheibe 65x85x0,3 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 743	o	o	o	o
27	Paßscheibe 65x85x0,5 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 744	o	o	o	o
28	Sicherungsring 85x3 DIN 472	Snap ring	Circlip intérieur	108 385	o	o	o	o
29	Stützring	Support ring	Bague de support	140 010	o	o	o	o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

8

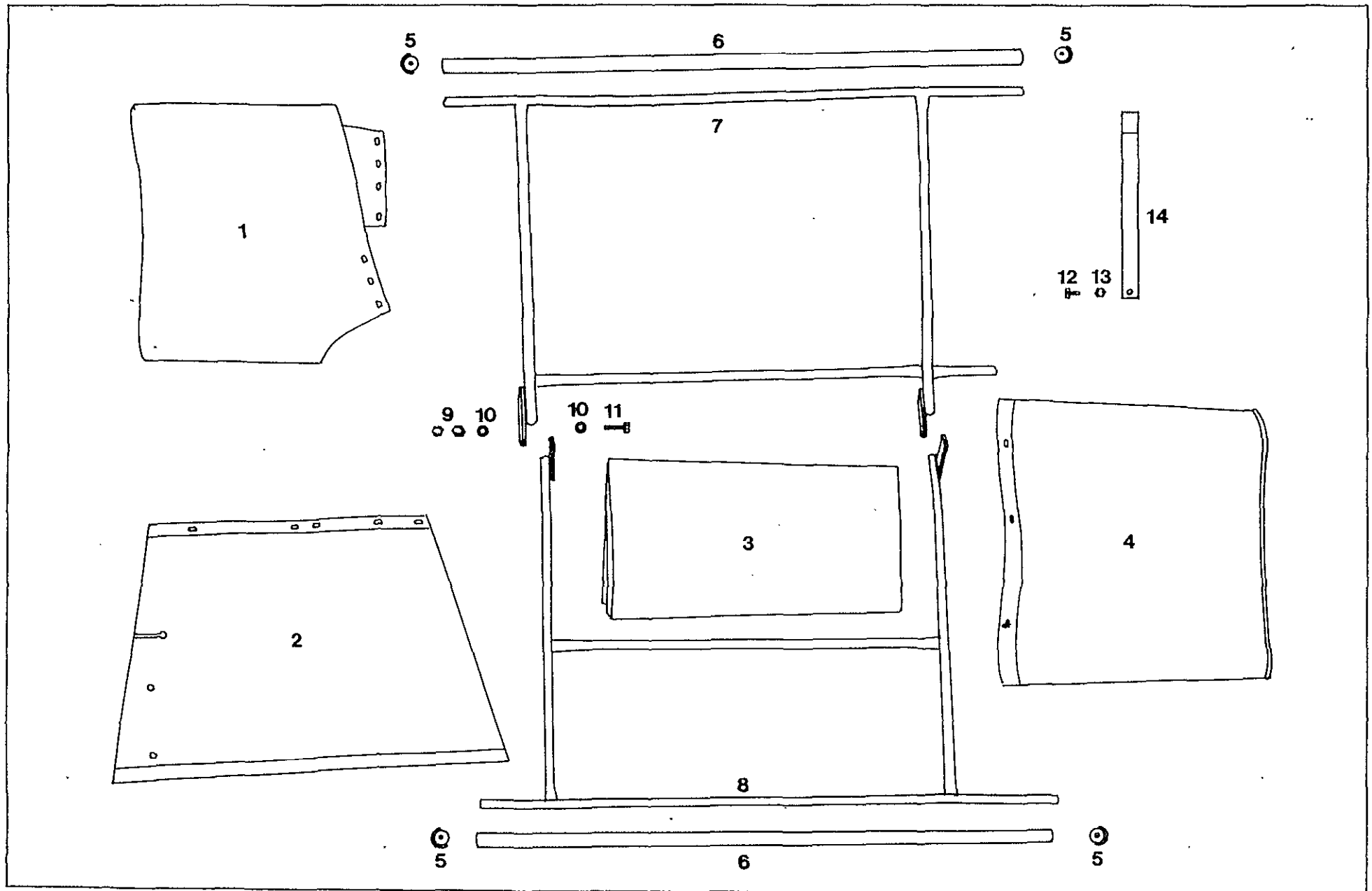
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 1 8 7	K M 1 8 7 H	K M 2 2 5	K M 2 2 5 H
	 Gleittellernabe Sliding plate nave Plateau moyeu à glisser							
1	Untere Flanschnabe Bottom flanged hub Moyeu à flasque à bas			123 049	o	o	o	o
2	Spannstift 8x20 DIN 1481 Tension pin Goupille			124 275	o	o	o	o
3	Rillenkugellager 6210 2 RS C 3 DIN 625 Grooved ball bearing Roulement rainuré à billes			109 494	o	o	o	o
4	Sicherungsring 90x3 DIN 472 Snap ring Circlip intérieur			108 653	o	o	o	o
5	Haltefeder Holding spring Ressort de retenue			123 158		o	o	o
6	6kt.-Schraube M 8x16 DIN 933-8.8 A3A Hexagonal bolt Vis à 6 pans			116 612		o	o	o
7	Scheibe 8,4 DIN 125 St ZN 3 Washer Rondelle			115 972		o	o	o
8	Verstellstück Adjusting piece Pièce de réglage			425 195		o	o	o
9	Gleittellernabe Sliding plate nave Plateau moyeu à glisser			122 777		o	o	o
9	Gleittellernabe Sliding plate nave Plateau moyeu à glisser			123 167	o		o	
10	Distanzbuchse Distance bush Douille à distance			122 358	o	o	o	o
11	Sicherungsring 50x2 DIN 471 Snap ring Circlip extérieur			108 587	o	o	o	o
12	6kt.-Schraube M12x25-100 A3A, verbus-ripp+plus .. Hexagonal bolt Vis à 6 pans			127 293	o	o	o	o
13	Satz Lamellenringe Set lamellar rings Jeu rings lamellaire			127 333		o		o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

9

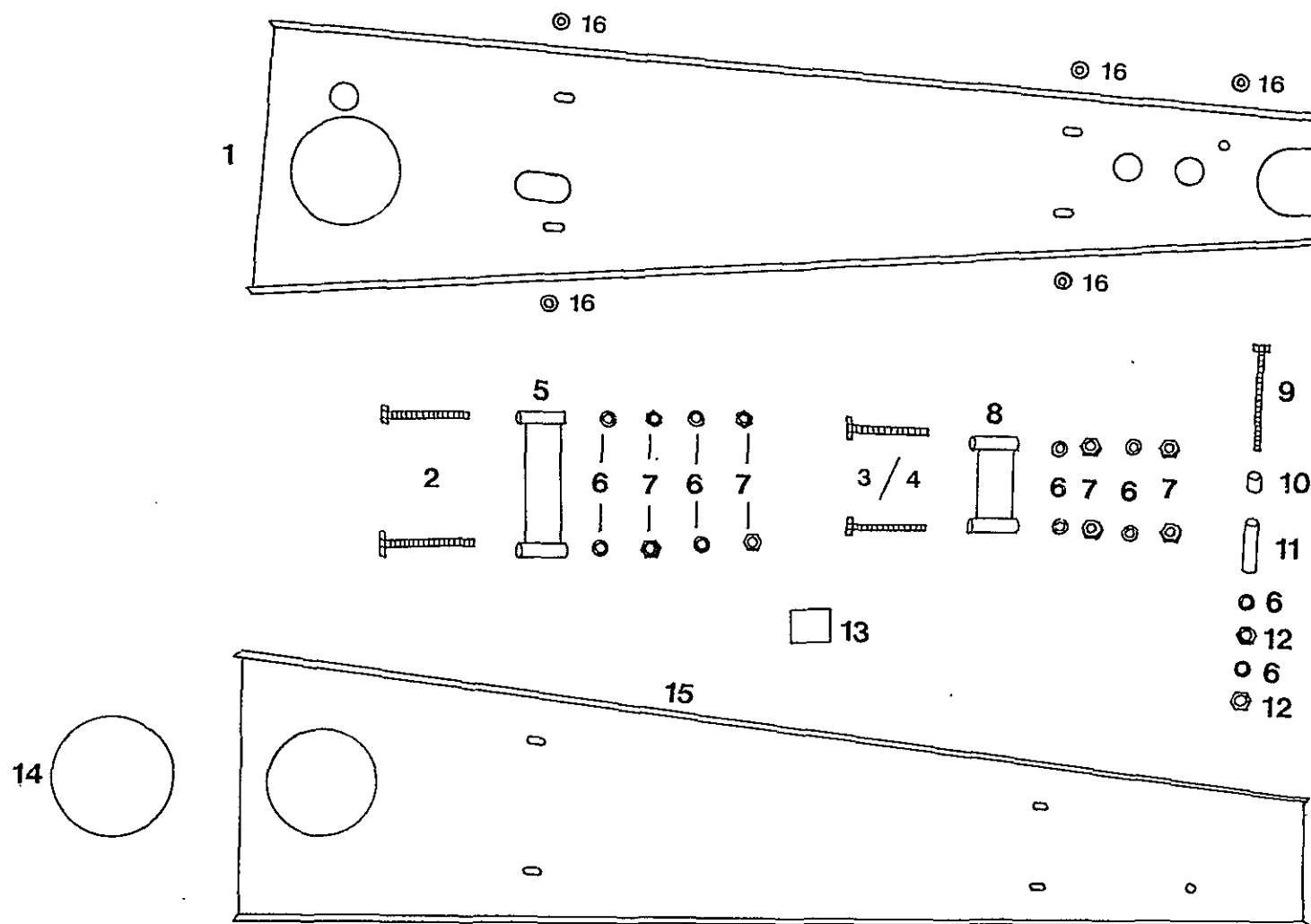
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 1 8 7	K M 1 8 7 H	K M 2 2 5	K M 2 2 5 H
	 <u>Schutzvorrichtung</u> <u>Protective device</u> <u>Dispositif de protection</u>							
1	Blechschrabe B 6,3x16 DIN 7976-4.6 A3A	Bolt	Vis	124 513	o	o	o	o
2	Scheibe A 6,4 DIN 9021 ZN 3	Washer	Rondelle	124 512	o	o	o	o
3	Klemmleiste, links, vorn	Spacer, left, front	Serrement, gauche, front	496 671	o	o		
3	Klemmleiste, innen, vorn	Inner spacer, front	Serrement, intérieur, front	496 796			o	o
4	Schutzblech, links, vorn	Wheel guard, left, front	Toile de protection, gauche, front	496 309	o	o		
4	Schutzblech, innen, vorn	Inner wheel guard, front	Toile de protection, intérieur, front	496 784			o	o
5	6kt.-Schraube M 8x25 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 614	o	o	o	o
6	Scheibe 8,4 DIN 125 St ZN 3	Washer	Rondelle	115 972	o	o	o	o
7	6kt.-Mutter M 8 DIN 985-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 531	o	o	o	o
8	6kt.-Schraube M 10x25 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 622	o	o	o	o
9	Scheibe 11 DIN 126 ZN 3	Washer	Rondelle	115 983	o	o	o	o
10	6kt.-Mutter M 10 DIN 985-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 441	o	o	o	o
11	Halter, links, vorn	Support, left, front	Support, gauche, front	496 669	o	o		
11	Halter, innen, vorn	Inner support, front	Support, intérieur, front	496 670			o	o
12	Klemmleiste, außen, vorn	Outer spacer, front	Serrement, extérieur, front	496 673	o	o		
12	Klemmleiste, außen, vorn	Outer spacer, front	Serrement, extérieur, front	496 792			o	o
13	Klemmleiste	Spacer	Serrement	496 674	o	o		
13	Klemmleiste	Spacer	Serrement	496 791			o	o
14	Schutzblech, außen	Outer wheel guard	Toile de protection, extérieur	496 336	o	o		
14	Schutzblech, außen	Outer wheel guard	Toile de protection, extérieur	496 785			o	o
15	Klemmleiste, außen, hinten	Outer spacer, rear	Serrement, extérieur, arrière	496 672	o	o		
15	Klemmleiste, außen, hinten	Outer spacer, rear	Serrement, extérieur, arrière	496 793			o	o
16	Distanzstück	Distance piece	Pièce à distance	122 394	o	o	o	o
17	6kt.-Schraube M 12x50 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 530	o	o		
17	6kt.-Schraube M 12x60 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 532			o	o
18	Halter, außen	Outer support	Support extérieur	496 407	o	o		
18	Halter, außen	Outer support	Support extérieur	496 411			o	o
19	Klemmleiste, links, hinten	Spacer, left, rear	Serrement, gauche, arrière	496 542	o	o		
19	Klemmleiste, links, hinten	Spacer, left, rear	Serrement, gauche, arrière	496 797			o	o
20	Schutzblech, links, hinten	Wheel guard, left, rear	Toile de protection, gauche, arrière	496 538	o	o		
20	Schutzblech, innen, hinten	Inner wheel guard, rear	Toile de protection, intérieur, arrière	496 783			o	o
21	Halter, links, hinten	Support, left, rear	Support gauche, arrière	496 531	o	o		
21	Halter, innen, hinten	Inner support, rear	Support, intérieur, arrière	496 795			o	o
22	Lasche	Tongue	Eclisse	496 790			o	o
23	6kt.-Mutter M 12 DIN 985-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 589	o	o	o	o
24	Scheibe 13 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	105 186	o	o	o	o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

10

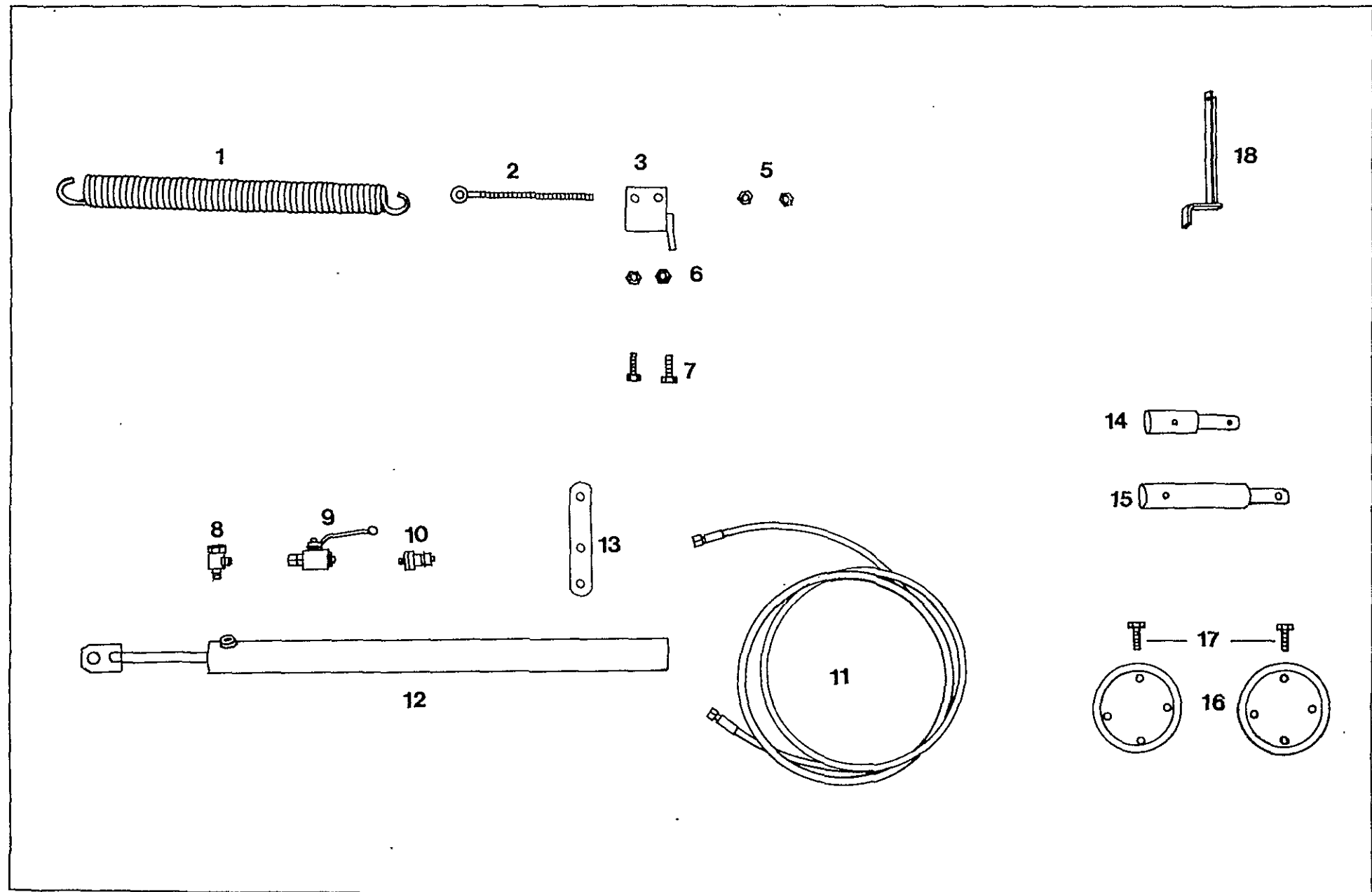
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 1 8 7	K M 1 8 7 H	K M 2 2 5	K M 2 2 5 H
	 <u>Schutztücher</u> <u>Textile guard</u> <u>Toile de protection</u>							
1	Schutztuch, links, vorn	Textile guard, left, front	Toile de protection, gauche, front	122 308	x	x		
1	Schutztuch, innen, vorn	Inner textile guard, front	Toile de protection, intérieur, front	122 324			x	x
2	Schutztuch, links, hinten	Textile guard, left, rear	Toile de protection, gauche, arrière	122 314	x	x		
2	Schutztuch, innen, hinten	Inner textile guard, rear	Toile de protection, intérieur, arrière	122 323			x	x
3	Schutztuch, mitte	Textile guard, center	Toile de protection, centre	122 171	x	x		
3	Schutztuch, mitte	Textile guard, center	Toile de protection, centre	122 321			x	x
4	Schutztuch, rechts	Textile guard, right	Toile de protection, droit	122 301	x	x		
4	Schutztuch, rechts	Textile guard, right	Toile de protection, droit	122 322			x	x
5	Abschlußkappe	Sealing hat	Chapeau de fermeture	122 666	x	x	x	x
6	Klemmprofil	Clamping profile	Profil de serrage	122 389	o	o		
6	Klemmprofil	Clamping profile	Profil de serrage	122 390			o	o
7	Schutzbügel, vorn	Guard, front	Pièce de protection, front	496 656	o	o		
7	Schutzbügel, vorn	Guard, front	Pièce de protection, front	496 662			o	o
8	Schutzbügel, hinten	Guard, rear	Pièce de protection, arrière	496 657	o	o		
8	Schutzbügel, hinten	Guard, rear	Pièce de protection, arrière	496 663			o	o
9	6kt.-Mutter DIN 934-8.8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	116 685	o	o	o	o
10	Tellerfeder 28x10,2x1	Spring	Ressort	124 445	o	o	o	o
11	6kt.-Schraube M 10x45 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 518	o	o	o	o
12	Flachrundschraube M 8x16 DIN 603-4.6 A3A	Flat round bolt	Vis plat rond	116 196	o	o	o	o
12	6kt.-Schraube M 6x16 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 607	o	o	o	o
13	Sicherungsmutter M 8 DIN 985-8 A3A	Retaining nut	Ecrou de maintien	108 531	o	o	o	o
13	6kt.-Mutter M6 DIN 985-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	106 903	o	o	o	o
14	Flachfeder	Flat spring	Ressort plat	121 280	o	o	o	o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

11

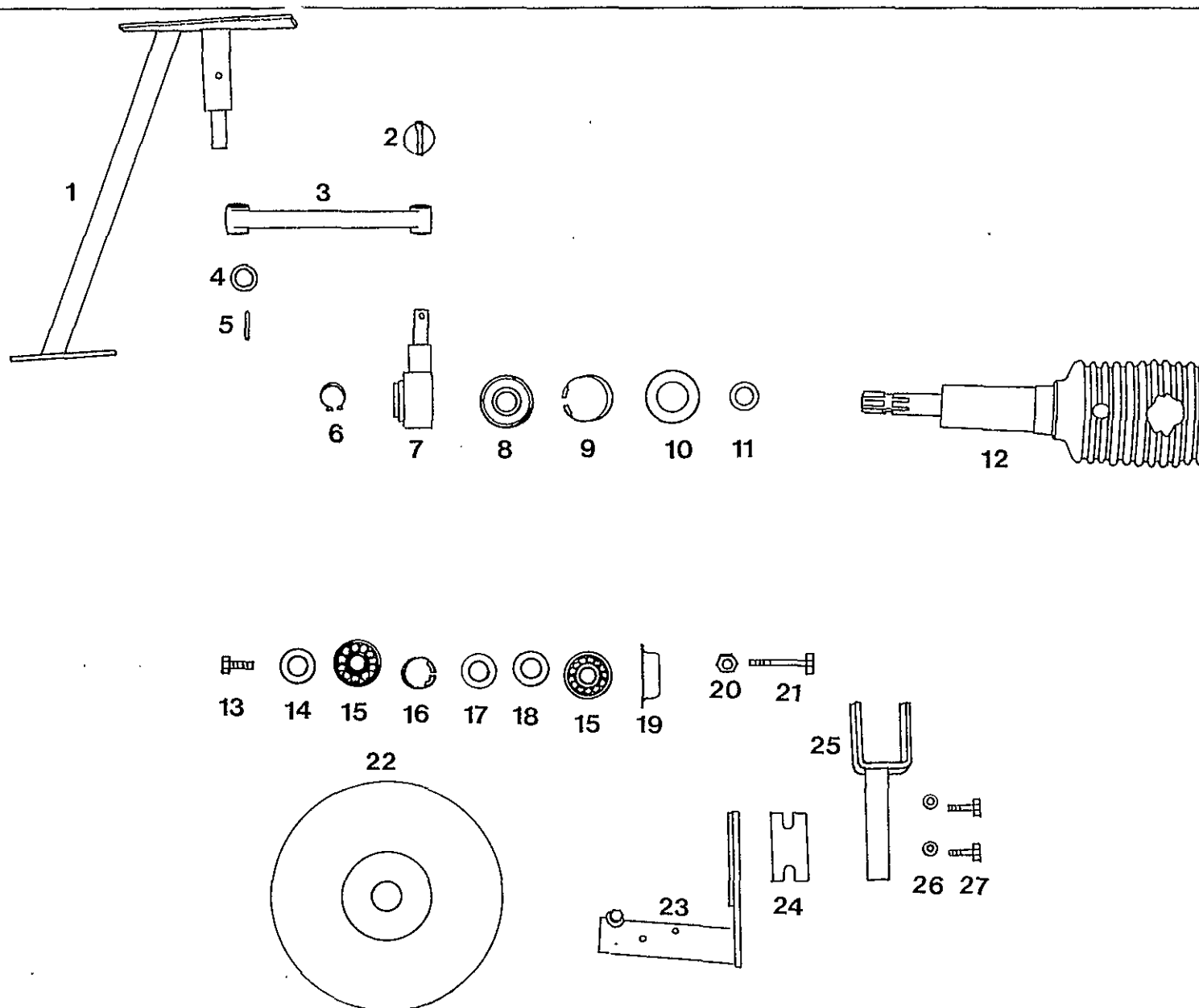
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x-Verschleißteil x-Wear parts x-Pieces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 1 8 7	K M 1 8 7 H	K M 2 2 5	K M 2 2 5 H
.....	Keilriemenschutz	V-belt guard	Protection de la courroie					
1	Keilriemenschutzblech, vorn	V-belt wheel guard, front	Toile de protection de la courroie, front	496 312	o	o	o	o
2	6kt.-Schraube M 12x110 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	124 889	o	o	o	o
3	6kt.-Schraube M 12x110 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	124 889	o	o		
4	6kt.-Schraube M 12x120 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 794			o	o
5	Distanzstück	Distance piece	Pièce à distance	496 314	o	o	o	o
6	Scheibe 13 DIN 125 St ZN 3	Washer	Rondelle	105 186	o	o	o	o
7	Mutter M 12 DIN 934-8 A3A	Nut	Ecrou	116 686	o	o	o	o
8	Distanzstück	Distance piece	Pièce à distance	496 316	o	o	o	o
9	6kt.-Schraube M 12x150 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 795	o	o	o	o
10	Abstandshülse, kurz	Spacer tube, short	Douille d'écartement, court	122 356	o	o	o	o
11	Abstandshülse, lang	Spacer tube, long	Douille d'écartement, long	122 355	o	o	o	o
12	Sicherungsmutter M 12 DIN 985-8 A3A	Retaining nut	Ecrou à distance	108 589	o	o	o	o
13	Abstandsprofil	Distance profile	Profil d'écartement	122 383	o	o	o	o
14	Deckel	Cover	Couvercle	122 177	o	o	o	o
15	Keilriemenschutz	V-belt guard	Protection de la courroie	496 311	o	o	o	o
16	Scheibe A 13 DIN 9021 St ZN 3	Washer	Rondelle	127 344	o	o	o	o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

12

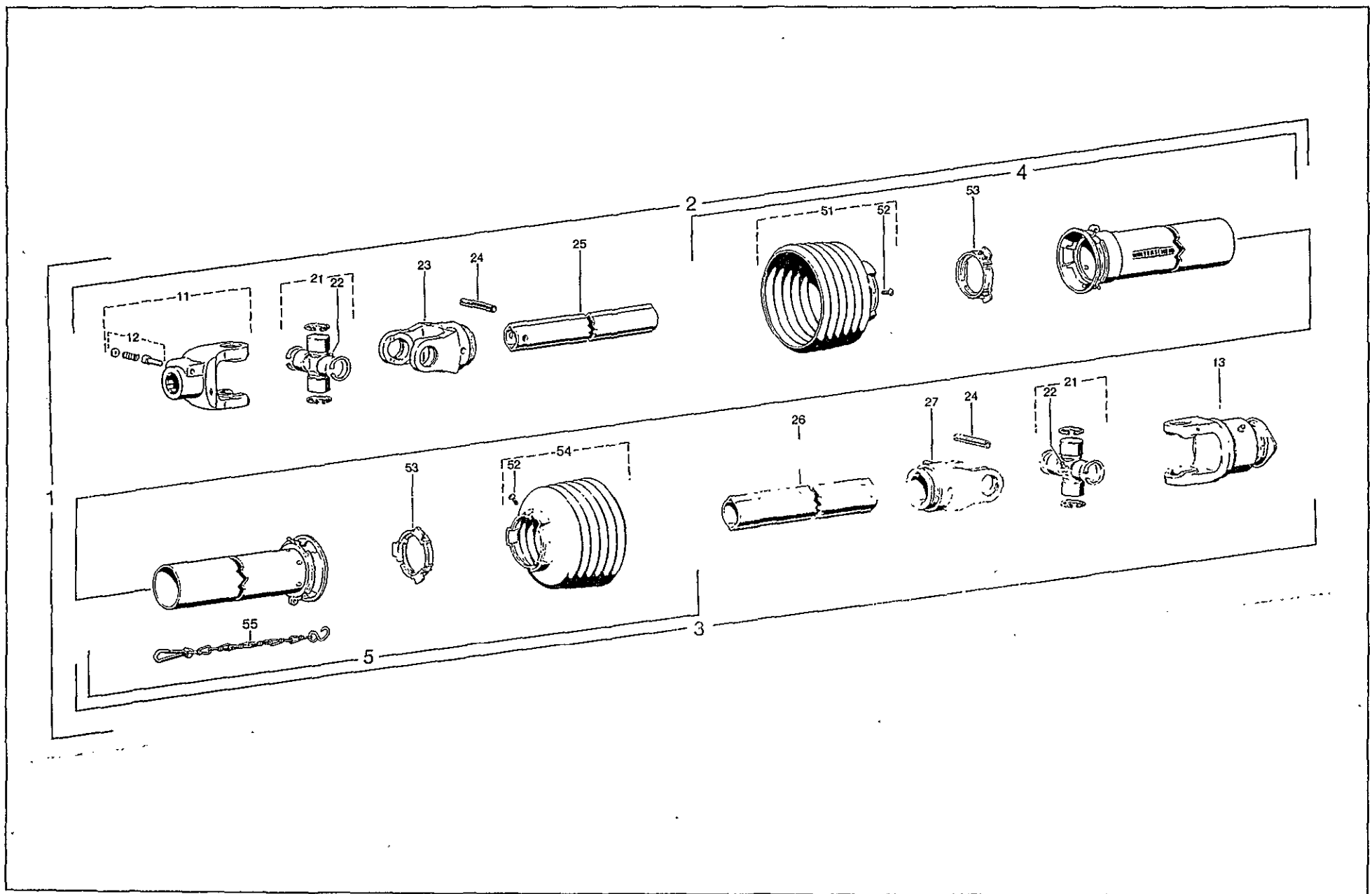
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 1 8 7	K M 1 8 7 H	K M 2 2 5	K M 2 2 5 H
.....	<u>Sonderzubehör</u>	<u>Special equipment</u>	<u>Equipement special</u>					
.....	<u>Federentlastung</u>	<u>Spring release</u>	<u>Compression de ressort</u>	496 647	o	o	o	o
1	Zugfeder	Pulling spring	Ressort de tension	122 294	o	o	o	o
2	Augenschraube LBM 12x220	Screw	Vis	122 338	o	o	o	o
3	Bügelasche	Tongue	Eclisse	425 118	o	o	o	o
5	6kt.-Mutter M 12 DIN 934-8.8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	116 686	o	o	o	o
6	Sicherungsmutter M 12 DIN 985-8 A3A	Retaining nut	Ecrou de maintien	108 589	o	o	o	o
7	6kt.-Schraube M 12x35 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 629	o	o	o	o
.....	<u>Hydraulische Aushebung</u>	<u>Hydraulic lifting device</u>	<u>Dispositif de levage hydraulique</u>	496 655	o	o	o	o
8	Winkelverschraubung WHO 10-SM 16x1,5	Bolting	Vissage	126 862	o	o	o	o
9	Blockkugelhahn	Ball valve	Robinet à boisseau sphérique	126 861	o	o	o	o
10	SKV-Stecker NW 10/8-L	Plug	Fiche	126 859	o	o	o	o
11	Hydraulikschlauch NW 6x3500 lg.	Hydraulic hose	Tuyau hydraulique	126 860	x	x	x	x
12	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	122 158	o	o	o	o
13	Anschraubflasche	Tongue	Eclisse	496 387	o	o	o	o
.....	<u>Dreipunktzapfen KAT I</u>	<u>3-point plug</u>	<u>Tenon 3-point</u>	496 730	o	o		
14	Dreipunktzapfen, kurz, KAT I	3-point plug, short	Tenon 3-point, court	496 732	o	o		
15	Dreipunktzapfen, lang, KAT II	3-point plug, long	Tenon 3-point, long	496 731	o	o		
.....	<u>Zwischenringe für Schnitthöhenverstellung</u>	<u>Intermediate ring for adjustable</u>	<u>Bague intermédiaire pour réglage</u>	496 729	o		o	
.....		<u>cutting height</u>	<u>de la hauteur</u>					
16	Zwischenring	Intermediate ring	Bague intermédiaire	496 633	o		o	
17	6kt.-Schraube M 12x35 10.9 Tensilock	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	124 491	o		o	
18	<u>Beleuchtungshalter</u>	<u>Lamp holder</u>	<u>Support d'éclairage</u>	496 806	o	o	o	o



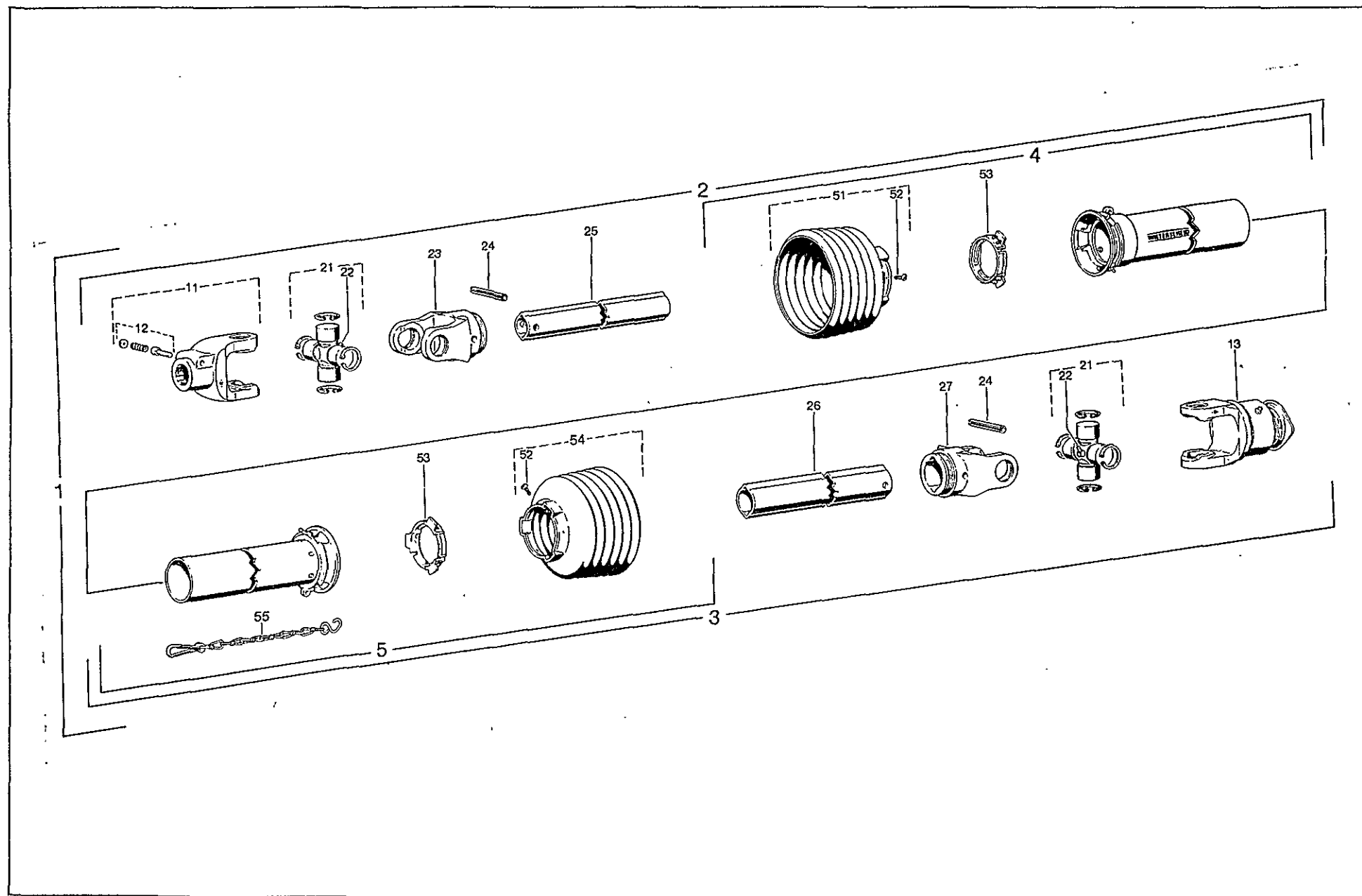
Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

13

Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleisssteil x=Wear parts x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 2 2 5	K M 2 2 5 H		
.....	<u>Zwischenwelle</u>	<u>Main drive shaft</u>	<u>Arbre intermédiaire</u>					
1	Halter	Support	Support	496 789	o	o		
2	Klappstecker 8 DIN 11023 ZN 3	Folding plug	Esses d'essieu	109 179	x	x		
3	Schwenkarm	Pivoting arm	Bras pivotante	496 752	o	o		
4	Scheibe	Washer	Rondelle	240 309	o	o		
5	Spannstift 6x40 DIN 1481	Tension pin	Goupille	107 452	o	o		
6	Sicherungsring 35x2 DIN 471	Snap ring	Circlip extérieur	118 602	o	o		
7	Gelenklager	Ball-and socket joint	Palier à rotule	496 772	o	o		
8	Rillenkugellager 6207 2 RS C 3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	109 585	o	o		
9	Sicherungsring 72x2,5 DIN 472	Snap ring	Circlip intérieur	107 385	o	o		
10	Scheibe	Washer	Rondelle	123 252	o	o		
11	Stützscheibe 35x45x2 DIN 988	Support plate	Rondelle de support	126 376	o	o		
12	Zwischenwelle	Main drive shaft	Arbre intermédiaire	122 476	o	o		
.....	<u>Schwadvorrichtung, vollst.</u>	<u>Protective device</u>	<u>Dispositif de protection</u>					
13	Zylinderschraube M 10x20 DIN 912-8.8 A3A	Intermediate pipe	Tube intermédiaire	126 373	o	o		
14	Scheibe	Washer	Rondelle	479 321	o	o		
15	Rillenkugellager 6205 2 RS DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	117 363	o	o		
16	Sicherungsring 52x2 DIN 471	Snap ring	Circlip intérieur	107 381	o	o		
17	Stützscheibe	Support plate	Rondelle de support	116 017	o	o		
18	Paßscheibe 25x35x0,2 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	116 016	o	o		
19	Wickelschutz	Anti-winding-protection	Protection contre enrroulement	140 026	o	o		
20	6kt.-Mutter M 12 DIN 985-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 589	o	o		
21	6kt.-Schraube M 12x150 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 540	o	o		
22	Schwadscheibe	Swath plate	Plaque à andains	496 233	o	o		
23	Tragarm, rechts	Support arm, right	Porteur, droit	496 229	o	o		
24	Zwischenblech	Intermediate board	Planche intermédiaire	476 243	o	o		
25	Halter	Support	Support	496 800	o	o		
26	Scheibe 17 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	115 979	o	o		
27	6kt.-Schraube M 16x40 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	109 471	o	o		



Pos.Nr. Pos.no. Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo			Nr. No. No. No.
	Gelenkwelle W 2300-SC25-710-F3/1R für KM 187	PTO shaft	Arbre de transmission	
1	Gelenkwelle mit Schutz W2300-SC25-710-F5/1R	PTO drive shaft with guard	Transmission avec porteur	342 655
2	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutz- hälfte WH 2300-SC25-630	Inner PTO drive shaft half with outer guard half	Demi-transmission intérieure avec demi-protecteur extérieur	321 080
3	Äußere Gelenkwellenhälfte mit inneren Schutz- hälfte WH 2300-SC25-625	Outer PTO drive shaft half with inner guard half	Demi-transmission extérieure avec demi-protecteur intérieur	342 656
4	Äußere Schutzhälfte SCH25-A550-RP7-K	Outer guard half	Demi-protecteur extérieur	368 607
5	Innere Schutzhälfte SCH25-J550-RP7-K	Inner guard half	Demi-protecteur intérieur	368 606
11	Aufsteckgabel, kompl. AG2300-1 3/8"(6)	Quick-disconnect yoke complete	Mâchoire à verrouillage rapide cpl.	041 378
12	Schiebestift, kompl.	Quick-disconnect pin complete	Poussoir de verrouillage rapide cpl.	339 107
13	Sperrkeilfreilauf kompl., Rechtsdreh Sinn F5/1R-2300-1 3/8"(6)ZV	Key-type overrunning clutch cpl. clockwise rotation	Roue libre à rochets cpl. rotation à droite	366 750
21	Kreuzgarnitur, kompl.	Cross and bearing kit cpl.	Bloc croisillon cpl.	044 444
22	Kegelschmiernippel M 8x1	Lubrication fitting	Graisseur	084 099
23	Rillengabel RG 2300-1b	Inboard yoke	Mâchoire à gorge	041 576
24	Spannstift 10x75 DIN 1481	Spring type straight pin	Goupille élastique	020 616
25	Profilrohr 1b-580	Profile tube	Tube profilé	048 950
26	Profilrohr 2a-575	Profile tube	Tube profilé	053 968
27	Rillengabel RG 2300-2a	Inboard yoke	Mâchoire à gorge	041 577
51	Schutztrichter mit Schraube RPS	Guard cone with screw	Cône protecteur avec vis	365 365
52	Schraube 4x10	Screw	Vis	365 305
53	Gleitring	Bearing ring	Bague de glissement	087 276
54	Schutztrichter mit Schraube RP6	Guard cone with screw	Cône protecteur avec vis	365 366
55	Haltekette	Safety chain	Chaînette	044 321
	Ersatzteile können nur über die Firma Walterscheid bezogen werden.	Spare parts can only purchased from the Walterscheid company.	Les pièces de rechange peuvent seulement être achetées de chez la maison Walterscheid.	



Pos.Nr. Pos.no. Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo			Nr. No. No. No.
	Gelenkwelle W 2400-SC25-710-F5/1R für KM 225	PTO shaft	Arbre de transmission	
1	Gelenkwelle mit Schutz W2400-SC25-710-F5/1R	PTO drive shaft with guard	Transmission avec protecteur	336 917
2	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutz- hälfte WH2400-SC25-630	Inner PTO drive shaft half with outer guard half	Demi-transmission intérieure avec demi-protecteur extérieur	352 353
3	Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutz- hälfte WH2400-SC25-615-F5/1R	outer PTO drive shaft half with inner guard half	Demi-transmission extérieure avec demi-protecteur intérieur	336 922
4	Äußere Schutzhälfte SCH25-A550-RP7-K Schutzrohr 55mm kürzen	Outer guard half Shorten guard tube by 55 mm	Demi-protecteur intérieur Raccourcir le tube protecteur de 55 mm	368 607
	Schutztrichter 1 Rippe(n) kürzen	Shorten guard cone by 1 rib(s)	Raccourcir le cône protecteur de 1 onde(s)	
5	Innere Schutzhälfte SCH25-J550-RP8-K Schutzrohr 60 mm kürzen	Inner guard half Shorten guard tube by 60 mm	Demi protecteur intérieur Raccourcir le tube protecteur de 60 mm	375 605
	Schutztrichter 1 Rippe(n) kürzen	Shorten guard cone by 1 rib(s)	Raccourcir le cône protecteur de 1 onde(s)	
11	Aufsteckgabel, kompl. AG2400-1 3/8" (6)	Quick-disconnect yoke, cpl.	Mâchoire à verrouillage rapide, complète	056 699
12	Schiebestift, kompl.	Quick-disconnect pin, cpl.	Poussoir de verrouillage rapide complet	339 107
13	Sperrkeilfreilauf kompl., Rechtsdrehsinn F5/1R-2400-1 3/8" (6) ZV	Key-type overrunning clutch cpl., clockwise rotation	Roue libre à rochets cpl., rotation à droite	367 095
21	Kreuzgarnitur, kompl.	Cross and bearing kit cpl.	Bloc croisillon cpl.	312 410
22	Kegel-Schmiernippel M 8x1	Lubrication fitting	Graisseur	084 099
23	Rillengabel RG2400-1b	Inboard yoke	Mâchoire à gorge	019 518
24	Spannstift DIN 1481 10x80	Spring type straight pin	Goupille élastique	020 617
25	Profilrohr, gehärtet 1b geh.-580	profile tube, hardened	Tube profilé, cémenté	094 780
26	Profilrohr 2a-565	profile tube	Tube profilé	048 972
27	Rillengabel RG 2400-2a	Inboard yoke	Mâchoire à gorge	019 519
51	Schutztrichter m. Schraube, n=Rippenzahl n=RP6	Guard cone with screw n=No of ribs	Cône protecteur avec vis, n= Nombre d'ondes	365 366
52	Schraube 4x10	Screw	Vis	365 305
53	Gleitring	Bearing ring	Bague de glissement	087 276
54	Schutztrichter m. Schraube n=Rippenanzahl n=RP7	Guard cone with screw n=No of ribs	Cône protecteur avec vis, n=Nombre d'ondes	365 387
55	Haltekette	Safety chain	Chaînette	044 321
	Ersatzteile können nur über die Firma Walter- scheid bezogen werden	Spare parts can only purchased from the Walterscheid company.	Les pièces de rechange peuvent seulement être achetées de chez la maison Walterscheid	

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS INDEX OF NUMBERS

LIST NUMERIQUE INDICE PER NUMERI

Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No
105 186	7.03	9.24	11.06			122 364	3.17		126 373	13.13	
105 464	2.16					122 367	3.16		126 376	13.11	
106 857	2.21					122 383	11.13		126 377	1.20	4.05
106 869	1.15					122 389	10.06		126 384	7.15	
106 891	4.03					122 390	10.06		126 458	4.20	
106 903	10.13					122 392	5.09		126 521	6.10	
107 365	4.01					122 394	9.16		126 742	4.26	7.27
107 381	13.16					122 476	13.12		126 744	7.27	
107 385	4.09	13.09				122 580	3.08		126 745	7.10	
107 441	6.01					122 581	3.07		126 746	7.10	
107 449	6.22					122 613	1.18		126 747	4.14	7.26
107 452	1.12	2.10	13.05			122 666	10.05		126 749	7.07	
107 453	2.15					122 712	1.08		126 750	7.13	
107 454	2.22					122 724	1.27		126 753	4.21	
107 465	1.01	2.24				122 777	8.09		126 754	4.21	
107 735	2.03					122 890	7.22		126 755	4.21	
108 380	7.24					122 891	6.21		126 756	4.10	
108 385	7.28					122 923	2.29		126 770	4.25	
108 390	7.16					123 048	7.21		126 771	6.09	
108 441	2.05	5.12	9.10			123 049	8.01		126 773	6.13	
108 455	2.12	6.20				123 074	1.14		126 794	11.04	
108 531	9.07	10.13				123 075	1.22		126 795	11.09	
108 587	8.11					123 157	2.31		126 804	5.14	
108 589	2.25	5.06	6.12	9.12		123 158	8.05		126 813	7.23	
	11.12	12.06	13.20			123 167	8.09		126 818	7.25	
108 653	4.19	8.04				123 252	3.04	13.10	126 859	12.10	
109 179	13.02					123 297	1.11		126 860	12.11	
109 471	13.27					123 415	7.08		126 861	12.09	
109 494	8.03					123 715	1.09		126 862	12.08	
109 585	3.06	13.08				123 729	7.18		126 911	1.06	
111 895	1.16	2.20				124 275	8.02		126 957	7.27	
115 916	1.17					124 293	6.11		127 004	7.05	
115 972	8.07	9.06				124 436	3.05		127 200	4.26	
115 979	1.21	13.26				124 445	10.10		127 293	8.12	
115 983	2.04	5.13	9.09			124 491	12.17		127 333	8.13	
116 016	7.10	13.18				124 500	4.03		127 344	11.16	
116 017	7.09	13.17				124 502	7.06		127 454	7.04	
116 196	10.12					124 503	4.03		127 538	2.14	
116 530	9.17					124 506	4.11		127 556	7.14	
116 532	9.17					124 508	3.12		127 564	7.02	
116 540	13.21					124 512	9.02		140 001	1.24	
116 607	10.12					124 513	9.01		140 002	4.13	
116 612	4.16	6.18	8.06			124 650	7.15		140 008	7.01	
116 614	9.05					124 763	6.15		140 010	7.29	
116 622	9.08					124 797	4.02		140 015	4.06	
116 629	6.06	12.07				124 837	7.20		140 026	13.19	
116 685	10.09					124 889	11.02	11.03	140 055	2.01	
116 686	1.07	2.25	11.07	12.05							
116 797	4.23										
116 954	5.10										
117 363	13.15										
117 370	4.22										
117 831	3.02										
118 280	4.08										
118 597	7.11										
118 602	3.30	13.06									
120 595	1.25										
120 908	4.12										
121 280	10.14										
121 397	1.13										
121 592	1.10	3.14									
121 712	5.11										
121 713	5.11										
121 729	5.07										
121 897	2.02										
122 113	5.05										
122 114	5.08										
122 125	1.26										
122 158	12.12										
122 171	10.03										
122 177	11.14										
122 268	4.07										
122 269	7.12										
122 293	2.19										
122 294	12.01										
122 296	4.18	6.16									
122 299	3.13										
122 301	10.04										
122 308	10.01										
122 314	10.02										
122 321	10.03										
122 322	10.04										
122 323	10.02										
122 324	10.01										
122 338	12.02										
122 350	4.24										
122 354	3.15										
122 355	11.11										
122 356	11.10										
122 357	2.08										
122 358	8.10										
122 363	2.26										

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS INDEX OF NUMBERS

LIST NUMERIQUE INDICE PER NUMERI

Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No
240 309	2.09	13.04	496 452	5.01		496 795	9.21		019 518	15.23	
425 118	12.03		496 488	4.17	6.17	496 795	9.03		019 519	15.29	
425 195	8.08		496 492	6.19		496 797	9.19		020 616	14.24	
425 201	5.02		496 493	6.19		496 800	13.25		020 617	15.24	
425 204	6.03		496 531	9.21		496 806	12.18		041 378	14.11	
425 207	6.05		496 538	9.20					041 576	14.23	
425 209	6.07		496 542	9.19					041 577	14.27	
425 213	7.19		496 612	2.11					044 321	14.55	15.55
425 582	6.08		496 617	2.13					044 444	14.21	
425 584	6.14		496 619	2.17					048 950	14.25	
475 227	3.01		496 633	12.16					048 972	15.26	
475 255	4.04		496 646	3.10					053 968	14.26	
476 243	13.24		496 647	12.00					056 699	15.11	
479 140	1.02		496 655	12.00					084 099	14.22	15.22
479 321	13.14		496 656	10.07					087 276	14.53	15.53
479 794	2.27	6.02	496 657	10.08					094 780	15.25	
496 094	5.01		496 662	10.07					312 410	15.21	
496 097	5.04		496 663	10.08					321 080	14.02	
496 098	5.03		496 669	9.11					336 917	15.01	
496 229	13.23		496 670	9.11					336 922	15.03	
496 233	13.22		496 671	9.03					339 107	14.12	15.12
496 295	1.04		496 672	9.15					342 655	14.01	
496 298	2.18		496 673	9.12					342 656	14.03	
496 308	2.06		496 674	9.13					352 353	15.02	
496 309	9.04		496 729	12.00					365 305	14.52	15.52
496 311	11.15		496 730	12.00					365 365	14.51	
496 312	11.01		496 731	12.15					365 366	14.54	15.51
496 314	11.05		496 732	12.14					365 387	15.54	
496 316	11.08		496 752	13.03					366 750	14.13	
496 322	3.11		496 772	13.07					367 095	15.13	
496 323	3.09		496 775	4.15					368 606	14.05	
496 334	2.23		496 776	4.15					368 607	14.04	15.04
496 336	9.14		496 777	7.17					375 605	15.05	
496 340	2.07		496 780	1.05							
496 345	1.23		496 781	1.03							
496 370	1.19		496 783	9.20							
496 377	2.28		496 784	9.04							
496 385	6.14		496 785	9.14							
496 387	6.04	12.13	496 789	13.01							
496 392	6.08		496 790	9.22							
496 407	9.18		496 791	9.13							
496 411	9.18		496 792	9.12							
496 446	5.04		496 793	9.15							
496 451	5.03										

WALTERSCHEID

Gelenkwelle
PTO drive shaft
Transmission